

DUPLICAT



REGULAMENTUL LOTERIEI PUBLICITARE

“Kotányi Spice Up Your SAGA by Kaufland”

în perioada 01.07.2026 - 04.08.2026

Art. 1 – Organizatorul

1.1. Organizatorul loteriei publicitare “Kotányi Spice Up Your SAGA by Kaufland” este societatea KOTANYI Condimente SRL, cu sediul în str. Av. Traian Vasile nr 61, parter, sector 1, Bucuresti, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J1999002738406, CUI 11606372 (denumita în continuare „Organizatorul”).

1.2. Partener al Organizatorului în desfășurarea prezentei Loterii în magazinele Kaufland este Kaufland Romania SCS (denumita în continuare „Partenerul” sau „Kaufland Romania SCS”) cu sediul în Barbu Vacarescu, Nr 120-144, sector 2, Bucuresti, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J2003017052408, CUI 15991149.

1.3. Prezenta loterie publicitară se va desfășura conform prevederilor prezentului regulament oficial autentificat de notarul public, (denumit în continuare „Regulamentul”), care este obligatoriu pentru toți participanții și pentru toate entitățile implicate în derularea loteriei și în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, cu toate modificările și completările ulterioare.

1.4. Prin înscrierea la prezenta loterie se prezuma cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a Regulamentului de către participant și a informațiilor referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal, în vederea derulării Campaniei. Participanții se obliga să respecte și să se conformeze tuturor termenilor, condițiilor și prevederilor prezentului Regulament.

Art. 2 – Durata și locul de desfășurare al loteriei publicitare

2.1. Loteria publicitară este organizată și se desfășoară pe teritoriul României, în funcție de magazinul preferat din aplicația Kaufland și anume magazinele KAUF LAND din Bucuresti, Ilfov și Prahova , denumite în continuare „Magazine Participante”.

Lista magazinelor Kaufland participante poate fi consultată mai jos:

Magazin Kaufland	Adresa
Bucuresti-Colentina	Bucuresti, Sos. Colentina nr. 6, Sector 2
Ploiești-Vest	Ploiești, Sos. Vestului nr. 9, judet Prahova
Ploiesti-Sud	Ploiesti, Piața 1 Decembrie 1918 nr. 1A, judet Prahova




Magazin Kaufland	Adresa
Bucuresti-Pantelimon	Bucuresti, Sos. Pantelimon nr. 244-246, Sector 2
București-Tei	Bucuresti, Str. Barbu Văcărescu nr. 120-144, Sector 2
București-Bucureștii Noi	București, B-dul Bucureștii Noi nr. 50B, Sector 1
Bucuresti-Tudor Vladimirescu	Bucuresti, B-dul 1 Mai nr. 55, Sector 6
Bucuresti-Apărătorii Patriei	Bucuresti, Sos. Oltenitei nr. 388, Sector 4
Bucuresti - Ferentari	Bucuresti, Calea Ferentari nr. 62, Sector 5
Bucuresti-Militari	Bucuresti, Str. Valea Cascadelor nr. 3, Sector 6
Voluntari	Voluntari, Bd. Voluntari nr. 82B, jud. Ilfov
Bucuresti-Vitan	Bucuresti, Str. Răcari nr. 5, Sector 3
Comarnic	Comarnic, Strada Republicii nr. 4, județul Prahova
Chitila	Oras Chitila, Soseaua Banatului nr. 28, jud. Ilfov
Ploiesti-Nord	Ploiești, B-dul Republicii nr. 138, judet Prahova
Bragadiru 2	Bragadiru, Sos. Alexandriei, nr. 182-186, jud. Ilfov
Bucuresti-Basarab	Bucuresti, Sos. Orhideelor nr. 46A, Sector 1
București Turnu Măgurele	Strada Turnu Măgurele nr. 70-90, Sector 4, București
București - Basarabia	Bd. Basarabia nr. 250, sector 3, Bucuresti
Balotesti	Balotesti, Calea Bucuresti nr. 124-125 jud. Ilfov
Pantelimon-Biruintei	Oras Pantelimon, Bulevardul Biruintei, nr. 84, jud. Ilfov
Bucuresti - Odoi	Bucuresti, Sos. Alexandriei nr. 152, Sector 5, Bucuresti



Magazin Kaufland	Adresa
Bucuresti - Fabrica de Glucoză	Sos. Fabrica de Glucoză nr. 6-8, Sector 2, Bucuresti
Bucuresti-Rahova	Bucuresti, Str. Sebastian nr. 88C, Sector 5
Mizil	Mizil, str. Mihai Bravu nr. 187C, judet Prahova
Bucuresti - Andronache	Bucuresti, Soseaua Colentina nr.461 A, sector 2
Bucuresti - Popa Nan	Str. Popa Nan nr. 82, Sector 2 Bucuresti
Bucuresti - Militari Residence	București, Drumul Osiei nr. 78, Sector 6
Bucuresti-Brâncusi	Bucuresti, Str. Valea Oltului nr. 195-197, Sector 6
Bucuresti - Emil Racovita / Berceni	Str. Emil Racoviță nr. 3-5, Sector 4, Bucuresti
Bucuresti Theodor Pallady	Bucuresti, Bulevardul Theodor Pallady nr. 51, sector 3
Domnesti - West Park	Str. Hornbach nr. 1, Domnesti, jud. Ilfov
Bucuresti Energeticienilor	Bucuresti, Bulevardul Energeticienilor nr. 13-15, sector 3
Bucuresti - Drumul Binelui	Bucuresti, Strada Drumul Binelui nr. 55-57, Sector 4
Pipera-Voluntari	Voluntari, Bulevardul Pipera, nr.2/IX, jud. Ilfov
București - Pantelimon Vergului	București, Șoseaua Vergului nr. 59, Sector 2
Câmpina	Câmpina, B-dul Nicolae Balcescu nr. 46C, județ Prahova
Bucuresti Sisesti	Bucuresti, Soseaua Gheorghe Ionescu Sisesti nr. 6
Bucuresti Străulesti	Bucuresti, Soseaua Bucuresti-Târgoviște nr. 83
Bragadiru	Bragadiru, Soseaua Alexandriei nr. 229, jud. Ilfov

2.2. Loteria publicitară se desfășoară în perioada **01 iulie 2026, ora 00:01** și **04 august 2026, ora 23:59**, inclusiv (denumită în continuare „**Perioada Loteriei**”). Participanții se pot înscrie în prezenta Loterie publicitară exclusiv în perioada mai sus menționată.

2.3. Organizatorul isi rezerva dreptul de a prelungi Perioada prezentei Loterii pe parcursul derularii acesteia, dar nu inainte de a anunta acest fapt in mod public, prin modalitatile mentionate la art. 3.1. din Regulament.

Art. 3 - Regulamentul Loteriei publicitare

3.1. Regulamentul este intocmit si facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant, pe website-ul Organizatorului: "www.kotanyi.com/ro/". De asemenea, orice persoană interesată poate solicita gratuit comunicarea prezentului Regulament, prin e-mail, la adresa "info.ro@kotanyi.com" sau prin trimiterea unei solicitari scrise prin posta, in atentia Organizatorului, la sediul social al acestuia mentionat la punctul 1.1. de mai sus, pe toata durata de desfasurare a Loteriei.

3.2. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta/interupe/prelungi Loteria, cu conditia instiintarii prealabile a Participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale la Regulament care vor fi comunicate catre public pe "www.kotanyi.com/ro/" cu cel putin 24 de ore inainte ca acestea sa intre in vigoare.

Art. 4 – Produse participante:

4.1 Produsele participante in cadrul prezentei Loterii sunt: toate produsele marca KOTANYI denumite in continuare „Produse Participante”.

4.2 Produsele mentionate in cadrul Art. 4.1. trebuie sa fie achizitionate din Magazinele Participante in cadrul prezentei Loterii, in limita stocurilor disponibile in magazine pentru comercializare.

Art. 5 - Dreptul de a participa

5.1 La aceasta loterie publicitara pot participa toti utilizatorii programului de loialitate Kaufland Card XTRA, care au 18 ani impliniti pana la data de start a Loteriei, persoane fizice, cetateni cu domiciliul stabil sau resedinta in Romania, care indeplinesc conditiile de participare ce vor fi detaliate mai jos.

La aceasta loterie publicitara nu pot participa angajatii Organizatorului, nici rudele acestora constand in copii, parinti, frati/surori, sot/sotie.

Pentru evitarea oricarui dubiu, persoanele juridice nu pot participa si nu li se pot acorda premii in cadrul acestei loterii. Participantii pot lua parte doar in calitate de persoane fizice. In scopurile prezentului Regulament Oficial, prin persoana juridica se intelege orice entitate care nu intra in categoria persoanelor fizice. Participarea la aceasta loterie presupune cunoasterea si acceptarea integrala, expresa si neechivoca a prezentului Regulament.

5.2 Prin participarea la Campanie, Participantilor nu le vor fi impuse niciun fel de cheltuieli directe sau indirecte suplimentare achizitionarii Produselor participante, in conformitate cu regulile aplicabile loteriilor publicitare. Participantii vor suporta exclusiv cheltuielile obisnuite efectuate in mod independent, precum cele determinate de achizitionarea Produselor participante, de obtinerea de informatii cu privire la Campanie, de ridicarea/inmanarea premiilor, daca este cazul, precum si cele legate de conexiunea la internet pentru consultarea Regulamentului Campaniei sau accesarea aplicatiei Kaufland Card XTRA. Aceste costuri nu sunt percepute de catre Organizator sau de catre Partener si nu vor fi rambursate Participantilor.

5.3. Dacă sunt identificate persoane care au influențat sau care au facilitat câștigarea de premii, Organizatorul are dreptul de a invalida premiile astfel câștigate, de a cere restituirea acestora și de a urmări în instanța respectivelor persoane pentru recuperarea prejudiciilor cauzate.

5.4. Orice încercare de fraudare se soldează cu eliminarea definitivă a Participantului în cauză și invalidarea premiului câștigat.

Art. 6 – Premiile loteriei publicitare

6.1. În cadrul **loteriei publicitare** vor fi acordate de către Organizator, prin tragere la sorti, conform mecanismului descris la Art. 7 de mai jos, următoarele premii:

50 (cincizeci) de Premii – fiecare constând în 1 abonament general acces de 3 zile la Săgă festival 2026, desfășurat în perioada 21.08.2026 - 23.08.2026 în București, fiecare premiu având o valoare de 412 lei + TVA. Valoarea totală a premiilor ce urmează a fi acordate în cadrul Concursului este de 20.600 lei + TVA.

6.2. Organizatorul nu are nicio obligație, sub nicio formă sau aspect, de a suplimenta numărul premiilor sau de a le înlocui.

6.3. Organizatorul își va respecta toate obligațiile de natură fiscală aferente acestor premii, în conformitate cu prevederile Legii 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificările și completările aplicabile la momentul oferirii premiilor.

6.4. Castigatorii premiilor oferite în cadrul acestei loterii publicitare nu au posibilitatea de a primi contravaloarea premiilor în bani sau înlocuirea acestora cu alte bunuri și nici nu pot solicita schimbarea caracteristicilor/parametrilor premiilor câștigate. Premiile acordate nu pot fi cedate altei persoane anterior intrării efective în posesia Castigatorului. După intrarea efectivă în posesia Castigatorului, orice transfer sau utilizare ulterioară a premiului se va realiza exclusiv sub responsabilitatea Castigatorului, fără implicarea sau răspunderea Organizatorului. În cazul refuzului unui castigator de a beneficia de premiul câștigat, așa cum este acesta descris în Regulament, acesta va pierde dreptul de atribuire a premiului.

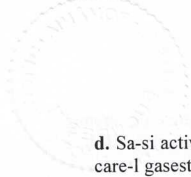
6.5. Un participant (identificat prin nume, prenume, adresă e-mail, număr de telefon) poate câștiga un singur premiu pe toată durata loteriei publicitare. În cazul în care același Participant este extras de mai multe ori, acesta va fi validat numai pentru primul premiu câștigat, următoarele extrageri fiind invalidate, iar premiile respective vor fi acordate rezervelor, conform prevederilor prezentului Regulament.

Art. 7 – Mecanismul desfășurării loteriei publicitare

7.1. Înscirarea la loteria publicitară

7.1.1 Pentru a se înscrie în loteria publicitară, Participantul trebuie să întrunească toate condițiile de eligibilitate prevăzute la Art. 5 din prezentul Regulament, precum și, cumulativ, următoarele condiții de participare, înscrierea utilizatorilor de Kaufland Card XTRA fiind făcută dacă se îndeplinesc criteriile:

- a. Să fie înscris în programul de loialitate Kaufland Card XTRA prin aderarea la regulamentul Kaufland Card XTRA și să dețină un cont digital Kaufland Card XTRA activ;
- b. Numele și prenumele, precum și adresa de e-mail și numărul de telefon din profilul Kaufland Card XTRA sunt complete, reale și corecte, pentru validarea premiului;
- c. Să aibă setat în aplicația Kaufland Card XTRA ca magazin preferat unul din Magazinele Participante.



d. Sa-si activeze sansa de a participa prin click pe butonul "Activeaza" de pe cuponul dedicat loteriei, pe care-l gaseste in sectiunea "Mai multe beneficii XTRA" din contul sau digital Kaufland Card XTRA. Vor fi alocate tuturor clientilor cu Kaufland Card XTRA digital cupoane de participare. La finalul perioadei lor de valabilitate acestea trebuie sa aiba statusul "activ" pentru a fi luata in considerare participarea clientului. Pentru activare, se recomanda o conexiune stabila la internet;

e. Sa fi cumparat cu Kaufland Card XTRA digital produse marca KOTANYI in Perioada Loteriei. Fiecare Produs Participant diferit cumparat reprezinta o sansa in plus de castig.

7.1.2 Daca Participantul indeplineste conditiile de eligibilitate si participare prevazute in prezentul Regulament, detine si prezinta un Kaufland Card XTRA valabil, are activat cuponul dedicat Campaniei, iar achizitia Produselor Participante este efectuata in Perioada Loteriei din oricare Magazin Participant si este atestata prin bon fiscal, Participantul este considerat inscris in prezenta Loterie. Ca urmare a inscrierii, Participantul va fi inscris in mod automat la tragerea la sorti, in urma careia poate fi desemnat potential castigator al unui premiu acordat in cadrul prezentei Loterii, sub conditia validarii sale conform prevederilor prezentului Regulament. Un Participant are dreptul la un numar nelimitat de inscrieri. Pentru evitarea oricarui dubiu, un Participant se poate inscrie de mai multe ori numai daca Produsele Participante sunt achizitionate pe bonuri fiscale diferite. Achizitionarea mai multor Produse Participante pe acelasi bon fiscal genereaza o singura inscriere in prezenta Loterie publicitare. Un participant poate fi desemnat castigatorul unui singur premiu in cadrul prezentei Loterii indiferent de numarul de inscrieri.

7.1.3. Pentru a se inscrie in prezenta loterie publicitara, detinatorii Kaufland Card XTRA trebuie sa fi furnizat numarul de telefon si adresa de e-mail la crearea Kaufland Card XTRA si sa foloseasca la achizitia Produselor Participante, la casa de marcat, Kaufland Card XTRA digital.

7.2. Desemnarea castigatorilor

7.2.1. Desemnarea castigatorilor se va face la sediul Kaufland România SCS de catre Partener, cu ajutorul unei aplicatii electronice, pe baza numarului de card Kaufland Card XTRA, inscris pe cardul digital. Va avea loc o singura extragere in termen de cel mult 10 zile lucratoare de la incheierea loteriei publicitare. Partenerul isi rezerva dreptul de a nu efectua extragerea in zilele de Sambata si Duminica, precum si in timpul sarbatorilor legale. Castigatorii vor fi extrasi dintr-o baza de date ce contine toate inscrierile corect inregistrate in perioada 01.07.2026-04.08.2026, in baza cardului de loialitate Kaufland Card XTRA. Se vor extrage 50 (cincizeci) de castigatori. Pentru fiecare premiu acordat, Partenerul va extrage si o rezerva in cazul in care castigatorul nu poate fi validat si nu poate intra in posesia premiului conform prezentului Regulament.

7.4. Validarea castigatorilor. Publicarea castigatorilor

7.4.1. Partenerul va identifica castigatorii in baza numerelor Kaufland Card XTRA, iar Organizatorul ii va anunta pe castigatori telefonic, cu privire la premiul castigat, dar si asupra modului de intrare in posesia premiului.

7.4.2. Kaufland Romania SCS va trimite catre Organizator o baza de date care va contine datele castigatorilor, respectiv nume, prenume, numar de telefon si adresa de e-mail, in termen de 5 zile lucratoare de la data tragerii la sorti. Organizatorul va contacta câștigătorii, prin apel telefonic, la numarul de telefon mobil asociat cardului de loialitate Kaufland Card XTRA pentru a fi informati, în scopul colectării celorlalte date necesare pentru validare, tinand cont de prevederile prezentului Regulament, și pentru acordarea premiilor.

7.4.3. Numerele de card Kaufland Card XTRA digital ale castigatorilor desemnati prin tragerea la sorti se vor valida tinand cont de prevederile prezentului Regulament. Lista cu castigatorii finali se va publica pe pagina de internet a Organizatorului (www.kotanyi.com/ro/), in termen de maximum 5 zile lucratoare de la data finalizarii loteriei. Organizatorul isi rezerva dreptul de a nu afisa castigatorii in zilele de Sambata si Duminica, precum si in timpul sarbatorilor legale.

7.4.4. Eventuale sesizari/reclamatii legate de procesul de validare sau invalidare a unui potential premiu se pot realiza in termen de maximum 7 zile lucratoare, din momentul in care un potential castigator a fost contactat de catre un operator al organizatorului si a fost informat despre procedura de revendicare a premiului mentionata mai sus. Sesizarile/reclamiatiile vor fi transmise la adresa de e-mail a Organizatorului. Organizatorul va raspunde la eventualele sesizari/reclamatii in termen de 5 zile lucratoare de la data transmiterii.

7.4.5. La tragerea la sorti finala nu vor participa inscrierile care nu respecta specificatiile de inscriere detaliate mai sus.

7.4.6. Dupa data limita de inscriere (04.08.2026, ora 23:59), Organizatorul nu va mai lua in considerare inscrierile in Campanie prin intermediul Kaufland Card XTRA.

7.4.7. Pentru ca un Participant sa fie validat castigator, trebuie sa indeplineasca concomitent, in mod obligatoriu si fara echivoc urmatoarele conditii:

- a. sa indeplineasca toate conditiile de participare respectiv validare prevazute in prezentul Regulament;
 - b. sa respecte intocmai si in termen procedura de validare mentionata;
 - c. sa detina un card de loialitate Kaufland, aplicatia Kaufland Card XTRA instalata si sa aiba activat cuponul de participare;
 - d. sa detina o carte de identitate valabila, dar si varsta minima de 18 ani;
- In sensul prezentului Regulament, Participantul extras la tragerea de sorti finala care intruneste toate conditiile de mai sus este validat castigator.

7.4.8. Nici Organizatorul si nici Partenerul nu pot fi facuti responsabili pentru cazul in care un Participant nu poate fi contactat din cauze neimputabile acestora (de ex. fara a se limita la: numar de telefon invalid/ incorect/incomplet, adresa de e-mail incorecta/ incompleta etc.).

7.4.9. Anuntarea castigatorilor se va realiza prin publicarea numelor acestora si a premiilor castigate de acestia pe pagina web a Organizatorului, www.kotanyi.com/ro/, pana cel tarziu la data de 14.08.2026.

7.4.10. Orice eroare si/sau omisiune cu privire la datele personale furnizate Organizatorului nu atrage raspunderea acestuia, acuratetea datelor de contact furnizate de catre Participanti fiind in responsabilitatea exclusiva a acestora.

7.5. Intrarea in posesia premiilor

7.5.1. Premiile vor fi transmise castigatorilor sub forma de bilete de acces la festival in format digital, in termen de maximum 10 zile lucratoare de la data finalizarii procesului de validare, prin intermediul adresei de e-mail puse la dispozitie de catre Parteneri.

7.5.2. Premiile vor fi acordate de catre Organizator pana cel tarziu la data de 14.08.2026.

7.5.3. In cazul in care premiile sunt refuzate de catre castigatori sau adresa de e-mail este incorecta, premiile raman in posesia Organizatorului care are dreptul de a le anula.

Art. 8 - Taxe si impozite

8.1. Daca va fi cazul conform legislatiei fiscale aplicabile, impozitul datorat pentru veniturile constand in premiile acordate si calculat in conformitate cu prevederile art. 110 alin (3) din Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, cu modificarile si completarile ulterioare, este suportat de catre Organizator.

8.2. Premiile sunt acordate in cadrul desfasurarii activitatii economice a Organizatorului si reprezinta cheltuieli de reclama si publicitate efectuate in scopul popularizarii produselor si serviciilor sale si sunt considerate cheltuieli deductibile in conformitate cu prevederile art. 25 alin.(1) din Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal (denumita in continuare „Codul Fiscal”).

Art. 9 – Limitarea raspunderii

9.1. Organizatorul/Partenerul este indreptatit sa ia toate masurile necesare in caz de tentativa de frauda a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Loterii, precum si a Organizatorului/Partenerului.

9.2. In eventualitatea unei dispute asupra validitatii unei inscrieri in cadrul acestei Campanii, decizia Organizatorului este definitiva.

9.3. Organizatorul/Partenerul nu isi asuma responsabilitatea pentru:

- a) Inscrierile efectuate in afara Perioadei Loteriei mentionate mai sus;
- b) Inscrierile care nu contin toate informatiile obligatorii;
- c) Eventualele dispute legate de drepturile asupra numerelor de telefon/adreselor de email ale Participantilor;
- d) Eventuale erori in datele furnizate de catre castigatorii desemnati; lipsa acuratetei datelor de contact nu atrage raspunderea Organizatorului/Partenerului, fiind responsabilitatea exclusiva a Participantilor; ca atare Organizatorul/Partenerul nu are niciun fel de obligatie in cazul furnizarii de catre Participantii a unor date eronate care au dus la imposibilitatea trimiterii in conditii normale a premiului, la imposibilitatea identificarii unui castigator;
- e) Organizatorul nu va fi responsabil pentru imposibilitatea unui castigator de a intra in posesia premiului, cauzata de orice motiv altul decat propria sa culpa;
- f) Organizatorul este responsabil de starea premiului in momentul livrarii catre castigator.
- g) Situatiile in care anumite persoane inscrise in prezenta loterie sunt in incapacitate de a participa partial sau integral la procesul de validare, daca aceasta incapacitate se datoreaza unor circumstante aflate in afara controlului pe care Organizatorul il poate in mod rezonabil exercita; Aceste circumstante se pot datora: informatiilor eronate, incomplete, transmise cu intreruperi, transmise cu intarziere sau deformat in orice alt mod, in urma actiunilor utilizatorilor paginii web, a functionarii echipamentelor de calcul ale acestora, aplicatiilor acestora sau altor echipamente tehnice ale acestora folosite in derularea Loteriei.



Aceste circumstanțe se pot datora, de asemenea, dificultăților tehnice care pot afecta funcționarea conexiunilor Internet și/sau a echipamentelor de calcul și/sau a aplicațiilor furnizorului de Internet și/sau funcționarea defectuoasă a e-mail-ului, fie în cazul Organizatorului, fie în cazul Participantului, cauzată de probleme tehnice. Aceste circumstanțe pot, de asemenea, să se datoreze unor schimbări de legislație care să influențeze derularea și implementarea Campaniei (precum deciziile adoptate de autoritățile civile, regimul de război, catastrofele naturale și alte evenimente similare), câștigurile obținute în urma Loteriei, valoarea acestora, funcția acestora, condițiile de acordare a acestora și/sau distribuirea acestora.

h) Cazurile în care castigatorul nu respecta condițiile de validare detaliate în prezentul Regulament;

i) Situațiile în care numărul de telefon de pe care este realizată înscrierea nu poate fi identificat sau apelat (număr incorect, numărul nu este alocat, este dezactivat, este blocat, nu se afla în aria de acoperire etc) și ca atare Organizatorul nu poate contacta participantul la Campanie; Întreruperile/ disfuncționalitățile neanunțate ale operatorilor telefonici, datorită aglomerației rețelelor pe perioadele de trafic intens;

j) Situațiile în care participanții achiziționează în perioada Campaniei oricare dintre produsele Organizatorului neparticipând la Campanie;

k) Organizatorul nu va fi răspunzător pentru niciunul dintre prejudiciile ce ar putea fi suferite de către câștigător în legătură cu premiile câștigate, indiferent de natura acestor prejudicii cu excepția situațiilor expres prevăzute de lege și care ar institui o astfel de răspundere;

9.4. Participanții accepta toate deciziile adoptate de Organizator în privința câștigătorilor, precum și a calendarului ulterior al Campaniei sau a altor schimbări legate de implementarea Campaniei, fără a aduce atingere drepturilor legale ale Participanților.

9.5. Organizatorul are dreptul de a descalifica orice participant care nu respecta regulile Campaniei sau în privința căruia există suspiciuni rezonabile ori dovezi de comportament incorect sau de sabotaj de orice tip la adresa Campaniei.

9.6. Participanții se obliga, de asemenea, să pună la dispoziția Organizatorului toate datele de contact necesare, conform Regulamentului, necesare acestuia pentru a lua legătura cu Participantul în vederea derulării Campaniei – anunțare câștigatori, ridicare premii etc.

9.7. Organizatorul/Partenerul nu răspunde în niciun fel pentru daunele directe sau indirecte care rezultă din participarea la Campanie, cu excepția cazului în care acestea se datorează unor acte de neglijență gravă sau unor acte intenționate de care este responsabil Organizatorul/Partenerul ori în alte cazuri în care răspunderea nu poate fi limitată potrivit legii.

Art. 10 - Prelucrarea datelor cu caracter personal

10.1. În vederea organizării și desfășurării loteriei publicitare, Organizatorul și Partenerul prelucrează date cu caracter personal ale participanților, în calitate de operator independenți, în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 („GDPR”).

10.2. În cadrul loteriei publicitare pot fi prelucrate, după caz, următoarele date cu caracter personal ale participanților: numărul de card Kaufland Card XTRA, numele și prenumele participantului, numărul de telefon, adresa de mail, precum și orice alte date necesare și relevante validării calității de câștigător și acordării premiilor.

10.3. În platforma electronică utilizată pentru efectuarea extragerii vor fi introdusi exclusiv identificatori criptati (ID-uri criptate) aferente cardurilor Kaufland Card XTRA participante, fără introducerea altor date cu caracter personal.

10.4. Datele cu caracter personal ale participantilor sunt prelucrate în scopul organizării și desfășurării loteriei publicitare, respectiv pentru (i) înscrierea la campanie, (ii) efectuarea extragerii, (iii) desemnarea și validarea câștigătorilor și a rezervelor, (iv) acordarea premiilor, (v) îndeplinirea obligațiilor legale incidente, precum și (vi) soluționarea eventualelor reclamații sau solicitări formulate în legătură cu loteria publicitară.

10.5. În vederea acordării premiilor, Partenerul va transmite Organizatorului datele cu caracter personal ale persoanelor desemnate castigatoare.

10.6. Participanții vor fi informați în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal, inclusiv în ceea ce privește temeiurile prelucrării, perioada de stocare, drepturile de care aceștia beneficiază, în calitate de persoane vizate, în conformitate cu prevederile aplicabile în materia protecției datelor cu caracter personal.

Art. 11 - Incetarea / Intreruperea Campaniei. Forta majora

11.1. Campania poate înceta înainte de împlinirea perioadei prevăzute în cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majoră, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a asigura desfășurarea în bune condiții a Campaniei. Forta majoră înseamnă în înțelesul art. 1351 Cod civil orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil pentru Organizator. Campania mai poate înceta înainte de împlinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendată oricând în baza liberei decizii a Organizatorului, cu condiția ca acesta să comunice în prealabil o astfel de situație și cu respectarea prevederilor Regulamentului.

Art. 12 - Imposibilitatea ridicării premiilor

12.1. În cazul în care premiul este ridicat de o persoană imputernicită de Castigator, Organizatorul este absolvit de orice răspundere decurgând din acordarea premiului către persoana imputernicită, în baza documentelor prezentate, precum și de plata oricaror despăgubiri sau soluționarea oricaror reclamații legate de predarea premiului către aceasta.

Art. 13 – Contestatii si Litigii

13.1. Eventualele contestații vor fi luate în considerare dacă sunt recepționate de Organizator, la adresa de e-mail: info.ro@kotanyi.com în termen de 5 zile de la publicarea castigatorilor pe pagina web a Organizatorului, www.kotanyi.com/ro/. Orice contestații sosite după această dată nu vor fi luate în considerare.

13.2. Eventualele litigii aparute între Organizator/Partener și Participanți cu privire la orice aspect legat de desfășurarea Campaniei se vor soluționa pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate la instanțele judecătorești române competente din municipiul București.

13.3. Reclamațiile referitoare la premiul câștigat, ulterioare trimiterii premiului nu vor fi luate în considerare de către Organizator.

Art. 14 - Alte Clauze

14.1 Premiile neacordate vor rămâne în posesia Organizatorului care poate dispune liber de acestea în maniera pe care o va considera necesară sau potrivită intereselor sale.



14.2. În cazul în care o anumită prevedere a prezentului Regulament este declarată nula, celelalte prevederi rămân valabile/valide în măsura în care pot produce efecte juridice chiar în absența condițiilor declarate nule. În măsura posibilului, condițiile anulate se înlocuiesc cu o altă reglementare rezonabilă, validă juridic, care să corespundă cât mai mult scopului prevederilor lipsite de validitate.

14.3. Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea Organizatorului și/sau a colaboratorilor săi implicați în organizarea Campaniei.

14.4. Deciziile Organizatorului privind Campania sunt finale și aplicabile tuturor Participanților.

În conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor), eu, **MIHAI Narcis-Florin**, declar că sunt de acord cu prelucrarea acestor date, în vederea întocmirii actului notarial și cu furnizarea informațiilor referitoare la datele personale și la conținutul actului notarial, către autoritățile abilitate de lege, la cererea acestora.

Subsemnatul, **MIHAI Narcis-Florin**, declar că înainte de semnarea actului, am citit personal cuprinsul acestuia, constatând că el corespunde voinței mele libere și neviciate, drept pentru care semnez mai jos și consimt la autentificarea prezentului înscris.

Tehnoredactat și autentificat la Societatea Profesională Notarială VELICU, VASIU și Asociații din Municipiul București, Sector 1, într-un singur exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și 3 (trei) duplicate, din care unul va rămâne în arhiva biroului notarial și 2 (două) exemplare au fost eliberate părților.

ORGANIZATOR,
KOTANYI Condimente SRL
prin **S.S. MIHAI Narcis-Florin**

ROMÂNIA
Uniunea Națională a Notarilor Publici
SOCIETATE PROFESIONALĂ NOTARIALĂ VELICU, VASIU ȘI ASOCIAȚII
Cal. Floreasca, nr. 169, Clădirea IPA, Corp P1, Biroul nr.1, Parter, Sector 1, București
Telefon: 0371 10 13 14 Mobil: 0725968515 e-mail:contact@bnpmariavelicu.ro
Licența de funcționare nr. 292/2025

Încheiere de autentificare Nr. 892

30.iunie.2026

În fața mea, **Mariana VASIU**, notar public, la sediul biroului, s-a prezentat:

MIHAI Narcis-Florin, cetățean român, domiciliat în Mun. București, Str. Dimitrie Zosima nr. 39, Sector 1, identificat cu CI Nr. MB1017526, eliberată la data de 27.06.2025 de către SPCEP S1 biroul nr. 2, cu valabilitate până la 26.06.2035, CNP 1680409414534, în calitate de administrator al **KOTANYI CONDIMENTE SRL**, cu sediul în Mun. București, Str. Av. Traian Vasile nr. 61, etaj P, Sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului cu număr de ordine J1999002738406, Cod unic de înregistrare 11606372,

care, după ce a citit actul, a declarat că i-a înțeles conținutul, că cele cuprinse în act reprezintă voința sa, a consimțit la autentificarea prezentului înscris și a semnat unicul exemplar.

În temeiul art. 12 lit. b) din Legea notarilor publici și a activității notariale nr. 36/1995, republicată, cu modificările ulterioare,

SE DECLARĂ AUTENTIC PREZENTUL ÎNSCRIS.

S-a perceput onorariu în valoare de 450 lei si TVA 94,50 lei.

Notar public,
S.S. Mariana VASIU

Prezentul duplicat s-a întocmit în 3 (trei) exemplare, de Mariana VASIU, notar public, astăzi, data autentificării actului, și are aceeași forță probantă ca și originalul.

Notar public,
Mariana VASIU

